

**96(T)/2017 VIET NAM - NORTH EAST COAST - HAI PHONG - Buoyage.**

Source: Viet Nam Maritime Safety - North Notice No. 143/TBHH-TCTBĐATHH MB

**Chart affected - VN50008 (Edition number 1, Edition date April 16<sup>th</sup>, 2015)**

1. The following light-buoys and special buoys have been temporarily adjusted position:

<i>Designation</i>	<i>Characteristic</i>	<i>New Position</i>	<i>Old Position</i>
TC3	Fl(3+1)Y.12s	20°50.94'N 106°45.88'E	20°50.94'N 106°45.87'E
TC5	Fl(3+1)Y.12s	20°50.79'N 106°45.87'E	20°50.77'N 106°45.86'E
TC6	Fl(3+1)Y.12s	20°50.79'N 106°46.04'E	20°50.82'N 106°45.98'E

2. Former Notice 89(T)/2016 is cancelled.

(All positions are referred to WGS84 Datum)

**96(T)/2017 VIỆT NAM - BỜ BIỂN ĐÔNG BẮC BỘ - HẢI PHÒNG - Phao.**

Nguồn: Tổng công ty Bảo đảm an toàn hàng hải miền Bắc, Thông báo số 143/TBHH-TCTBĐATHH MB

**Hải đồ ảnh hưởng -VN50008 (Phiên bản 1, ngày 16 tháng 4 năm 2015)**

1. Các phao luồng và phao đặc biệt dưới đây được tạm thời điều chỉnh vị trí:

<i>Tên</i>	<i>Đặc tính</i>	<i>Vị trí mới</i>	<i>Vị trí cũ</i>
TC3	Fl(3+1)Y.12s	20°50.94'N 106°45.88'E	20°50.94'N 106°45.87'E
TC5	Fl(3+1)Y.12s	20°50.79'N 106°45.87'E	20°50.77'N 106°45.86'E
TC6	Fl(3+1)Y.12s	20°50.79'N 106°46.04'E	20°50.82'N 106°45.98'E

2. Thông báo cũ 89(T)/2016 bị hủy bỏ.

(Tất cả các vị trí được tham chiếu theo hệ tọa độ WGS84)